dyson

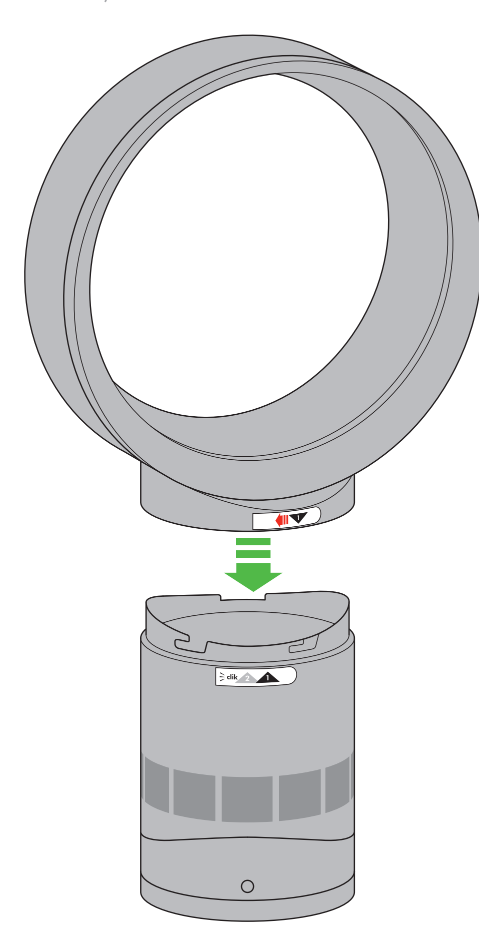
OPERATING MANUAL
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ASSEMBLY
ARMADO

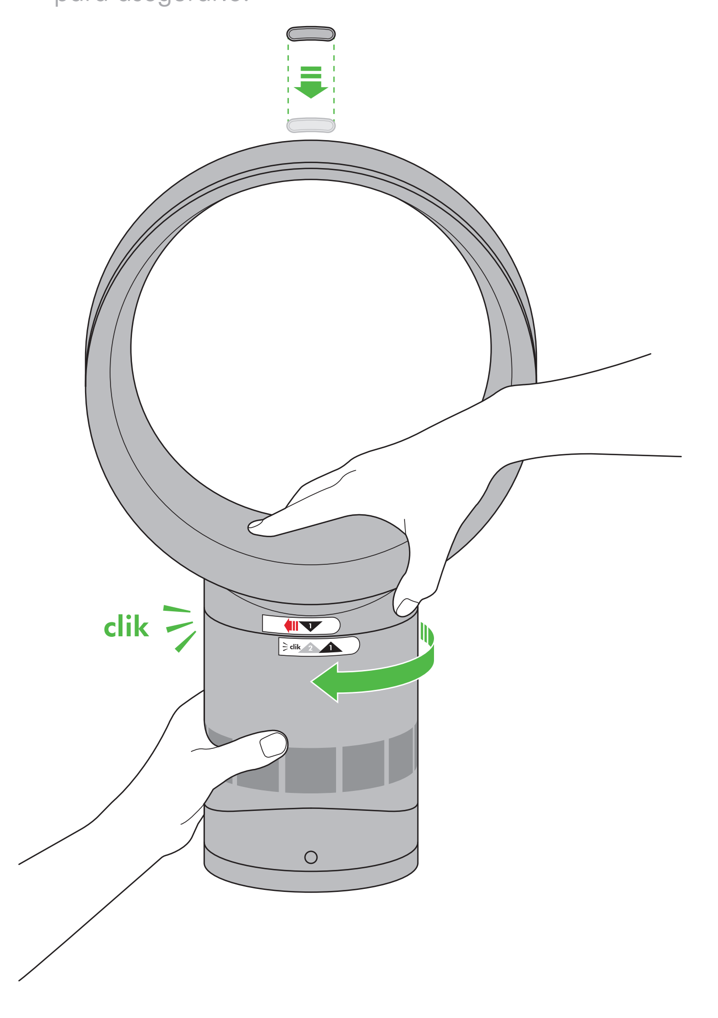
1

Lower the loop amplifier onto the base, aligning the arrows.
Descienda el bucle amplificador sobre la base, alineando las flechas.



2

Once aligned, turn the loop amplifier clockwise to lock.
Una vez alineado, gire el bucle amplificador hacia la derecha para asegurarlo.



REGISTER TODAY
3 easy ways to register your 2 year warranty.
REGISTRE HOY
3 maneras faciles de registrarse sus 2 años de garantía.





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS MACHINE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE MACHINE

When using an electrical machine, basic precautions should always be followed, including the following:

⚠ WARNING

THE FAN AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has a pacemaker or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the machine.

⚠ WARNING

These warnings apply to the machine, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

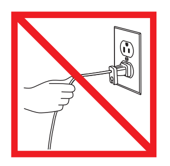
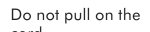
3. This Dyson machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
4. Ensure machine is fully assembled in line with the instructions before use. Do not dismantle the machine or use without the loop amplifier fitted.
5. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
6. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline.
7. Suitable for dry location ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces and do not expose to water or rain.
8. Do not handle any part of the plug or machine with wet hands.
9. Do not operate any machine with a damaged cord or plug. Discard the machine or return to an authorised service facility for examination and/or repair. If the supply cord is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
10. If the machine is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
11. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep cord away from heated surfaces.
12. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
13. Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. The use of an extension cord is not recommended.
14. Do not put any object into openings or the inlet grille. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
15. Do not use any cleaning agents or lubricants on this machine. Unplug before cleaning or carrying out any maintenance.
16. Always carry the machine by the base, do not carry it by the loop amplifier.
17. Turn off all controls before unplugging. Unplug from outlet when not in use for extended periods. To avoid a tripping hazard, safely coil the cord.
18. Do not use near furnaces, fireplaces, stoves or other high temperature heat sources.
19. Do not use in conjunction with or directly next to an air freshener or similar products.
20. This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.
21. Choking hazard – This remote control unit contains a small battery. Keep the remote control away from children and do not swallow the battery. If the battery is swallowed seek medical advice at once.

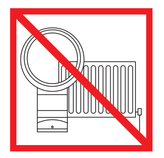
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON MACHINE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

POLARIZATION INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this machine has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not attempt to defeat this safety feature and do not change the plug in any way.



Do not pull on the cord.


Do not store near heat sources.


Do not use near open flames.


Do not carry by the loop amplifier.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR ESTA MÁQUINA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LA INDICACIONES DE PRECAUCIÓN QUE VIENEN TANTO EN ESTE MANUAL COMO EN LA MÁQUINA

Cuando se usa un aparato eléctrico, deben seguirse las precauciones básicas para reducir riesgos de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, que incluyen lo siguiente:

⚠ PELIGRO

El ventilador y el control remoto contienen imanes.

1. Los marcapasos y desfibriladores puedan verse afectados por fuertes campos magnéticos. Si usted o alguien en su casa tiene un marcapasos o un desfibrilador, evite colocar el control remoto en un bolsillo o cerca del aparato.
2. Es posible que los imanes también dañen las tarjetas de crédito y los medios de almacenamiento electrónico, por lo que deben mantenerse alejados del control remoto y de la parte superior del aparato.

⚠ PELIGRO

Estas advertencias se aplican al aparato, y cuando corresponde, a todas las herramientas, accesorios, cargadores y adaptadores de corriente.

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE PROVOCAR UN INCENDIO, RECIBIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

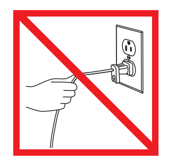
3. Este aparato Dyson no está destinada para el uso por parte de personas (incluso niños) con capacidades físicas, cognitivas o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que hubieran recibido supervisión o instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable por su seguridad.
4. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que esté completamente armado según las instrucciones. No desarme el aparato ni lo utilice sin colocar el bucle amplificador.
5. No permita que se utilice como un juguete. Es necesaria la atención de un adulto cuando es utilizada por o cerca a un niño. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.
6. Utilícela solamente como se describe en este manual de funcionamiento Dyson. No realice ningún otro mantenimiento que no sea el mostrado en este manual, o el recomendado por la línea de ayuda de servicio al cliente Dyson.
7. Adecuado ÚNICAMENTE para lugares secos. No lo use al aire libre o sobre superficies húmedas ni lo exponga al agua o la lluvia.
8. No manipule el enchufe o de la máquina con las manos mojadas.
9. No ponga el aparato en funcionamiento si algún cable o enchufe está dañado. Deje de utilizar el aparato o llévelo a un centro de servicio técnico autorizado para que lo revisen y/o reparen. Si el cable de alimentación está dañado, deberá reemplazarlo Dyson, un agente autorizado u otra persona capacitada a fin de evitar cualquier peligro.
10. Si la máquina no funciona como es debido, ha recibido un golpe fuerte o se ha caído, dañado, dejado a la intemperie, o sumergido en agua, no lo utilice y comuníquese con la línea de ayuda de servicio al cliente Dyson.
11. No estire el cable ni lo someta a tensión. Mantenga el cable apartado de superficies calientes.
12. No pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombrillas u otras cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o aparatos. Mantenga el cable alejado de las áreas transitadas y de lugares donde pueda causar tropiezos.
13. No desconecte la máquina tirando del cable. Para desconectar, tome el enchufe y no el cable. No es recomendable utilizar una extensión de cable.
14. No coloque ningún objeto en aberturas o en la rejilla de entrada. No lo use si una abertura está obstruida; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabellos y cualquier objeto que pueda debilitar el flujo de aire.
15. No utilice productos de limpieza o lubricantes en el aparato. Desconéctelo antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.
16. Para el traslado, sujete el aparato por la base; nunca por el bucle amplificador.
17. Apague todos los controles antes de desconectarlo. Desenchúfelo de la toma si no lo usa durante períodos largos de tiempo. Para evitar el riesgo de tropezarse, enrolle de manera segura el cable.
18. No lo use cerca de hornos, chimeneas, estufas u otras fuentes térmicas de alta temperatura.
19. No lo use conjuntamente o directamente cerca de un aromatizador de ambiente o productos similares.
20. Este producto emplea una protección contra sobrecargas (fusible). Un fusible fundido indica que se produjo una sobrecarga o un cortocircuito. Si el fusible se funde, desconecte el producto de la toma de corriente. Reponga el fusible conforme a las instrucciones de servicio para el usuario (siga las indicaciones del producto en cuanto a la nominación correcta del fusible) y revise el producto. Si el fusible de repuesto se funde, puede existir un cortocircuito y se debe desechar el producto o llevarlo a examinar y/o reparar a un establecimiento de servicio autorizado.
21. Peligro de asfixia: Esta unidad de control remoto contiene una pequeña batería. Mantenga el control remoto lejos de los niños y no trague la batería. Si la batería se traga consulte con un médico a la vez.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

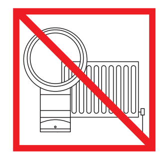
ESTA MÁQUINA DYSON ES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

INSTRUCIONES DE POLARIZACIÓN

Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, esta máquina lleva un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe se conecta a una toma de corriente polarizada de una sola forma. Si el enchufe no entra totalmente en la toma de corriente, dé la vuelta al enchufe. Si sigue sin entrar bien, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar una toma de corriente correcta. No intente violar este dispositivo de seguridad, ni haga modificación alguna al enchufe.



No jale el cable.

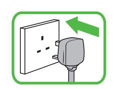

No utilice la máquina cerca de una llama.


No guarde la máquina cerca de fuentes de calor.

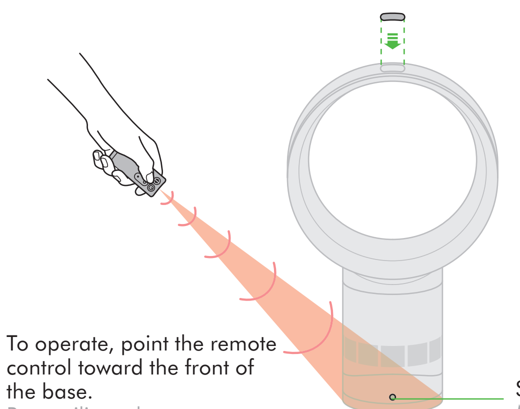

No lo transporte sujetando el bucle amplificador.



Control Control



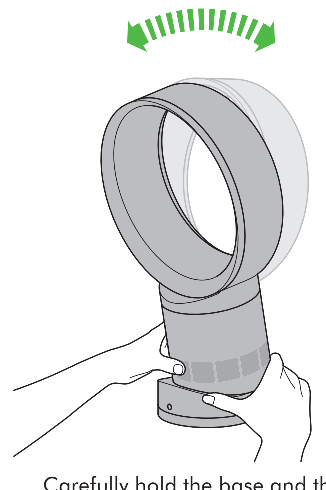
Attach the remote control to the top of the machine with the buttons facing down.
Coloque el control remoto en la parte superior del aparato con los botones hacia abajo.

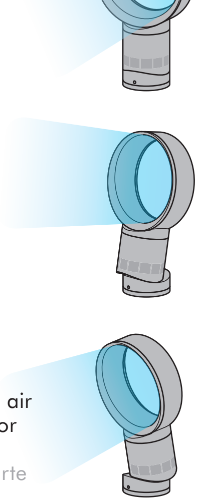


To operate, point the remote control toward the front of the base.
Para utilizar el aparato, apunte el control remoto al frente de la base.

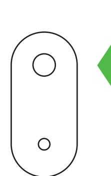


Standby ON/OFF
Modo en espera activado/desactivado

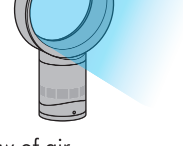




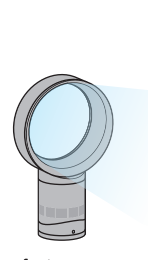
Carefully hold the base and the top of the air loop amplifier. Tilt forward or backward for the required airflow angle.
Sostenga cuidadosamente la base y la parte superior del bucle amplificador de aire. Inclínelo hacia adelante y hacia atrás para obtener el ángulo de flujo de aire necesario.







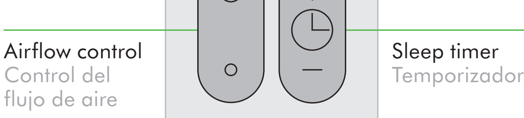
Select a high flow of air.
Seleccione un flujo de aire alto.



Select a low flow of air.
Seleccione un flujo de aire bajo.

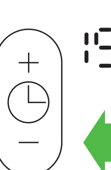
Standby ON/OFF
Modo en espera activado/desactivado

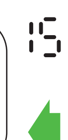
Oscillation ON/OFF
Modo de oscilación activado/desactivado

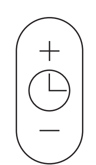


Airflow control
Control del flujo de aire

Sleep timer
Temporizador

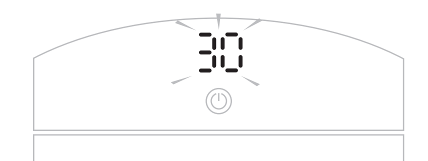




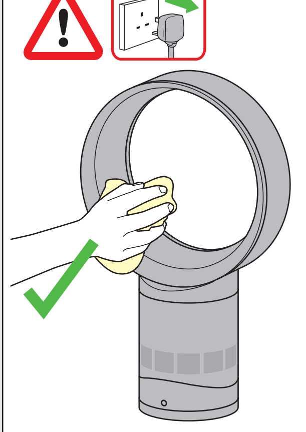




To set the sleep timer, select the desired time. When time reaches zero, the machine will go into standby mode.
To cancel, reduce the time until two dashes appear.
Para configurar el temporizador, seleccione la hora deseada. Cuando llegue a cero, el aparato pasará al modo en espera. Para cancelar, reduzca el horario hasta que aparezcan dos rayas.



Cleaning Limpieza

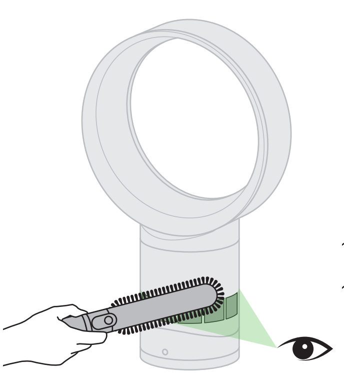


To clean, wipe with a dry or damp cloth.
Para limpiar, frote con un paño seco o húmedo.

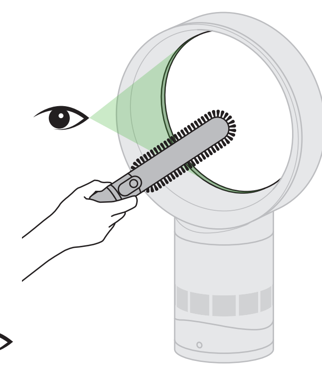


Do not use detergents or polishes to clean the machine.
No utilice detergentes ni pulidores para limpiar el aparato.

Clearing blockages Para eliminar bloqueos



Look for blockages in the air inlet holes. Use a soft brush to remove debris.
Verifique que no haya obstrucciones en las entradas de aire. Utilice un cepillo suave para eliminar cualquier desecho.



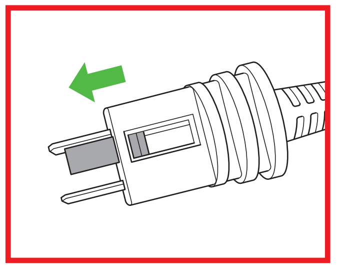
Look for blockages in the small aperture inside the loop amplifier. Use a soft brush to remove debris.
Verifique que no haya obstrucciones en la pequeña apertura dentro del bucle amplificador. Utilice un cepillo suave para eliminar cualquier desecho.



USER SERVICING INSTRUCTIONS

DO NOT REPLACE ATTACHMENT PLUG

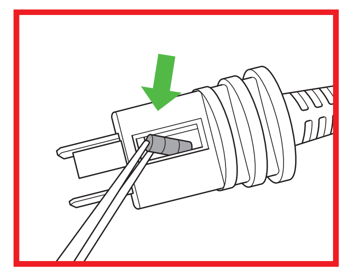
Risk of fire. Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.



Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord.

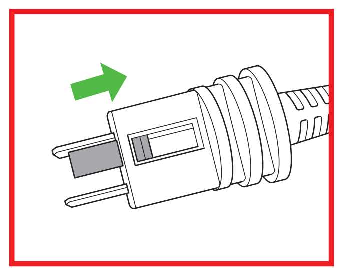
Slide open the fuse access cover on top of the plug towards blades.

Remove fuse carefully.



Risk of fire.

Replace fuse only with 5 Amp, 125 Volt fuse.



Close the fuse cover.

Slide closed the fuse access cover on top of the attachment plug.

USING YOUR DYSON MACHINE

PLEASE READ THE 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS' IN THIS DYSON OPERATING MANUAL BEFORE PROCEEDING.

LOOKING AFTER YOUR DYSON MACHINE

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown and described in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Always disconnect the plug from the mains outlet before inspecting for problems. If the machine will not operate, first check the mains outlet has electricity supply and that the plug is properly inserted into the outlet.
- If the fuse needs replacing, please check 'User servicing instructions'.

CONTROL WITHOUT REMOTE

- Press the Standby button on the machine to turn ON/OFF.
- Press and hold the Standby button on the machine to adjust the airflow. Airflow will increase to a maximum before decreasing.
- The oscillation function and sleep timer cannot be operated without the remote control.

BATTERY REPLACEMENT

CAUTION

- Switch 'OFF' and unplug the machine before replacing the batteries.
- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.
- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Limited functionality is available without the remote control (see 'Control without remote').

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON MACHINE

If you have a question about your Dyson machine, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the machine. Most questions can be solved over the phone by one of our Dyson Helpline staff. If your Dyson machine needs service, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson machine is under warranty, and it is a covered repair, it will be repaired at no cost.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the machine.

PLEASE REGISTER AS A DYSON MACHINE OWNER

To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson machine owner. There are three ways to do this:

- Online at www.dyson.com
- Telephone the Dyson Helpline, 866-277-9896.
- Complete the enclosed Warranty Form and mail it to us.

This will confirm ownership of your Dyson machine in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

2 YEAR LIMITED WARRANTY

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

- Your Dyson machine is warranted against original defects in materials and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, when used for normal domestic purposes in accordance with the Dyson Operating Manual. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your machine is in proper operating condition during the warranty period. The replacement of any part of your machine under warranty will not extend the period of warranty. Any parts which are returned and replaced by Dyson will become the property of Dyson. Please call the Dyson Helpline at 866-277-9896 for more information.

This limited warranty is subject to the following terms:

WHAT IS NOT COVERED

Dyson shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of, due to, or from:

- Purchases of machines from unauthorized dealers.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the machine other than for normal domestic purposes within the United States, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson.
- External sources such as weather, electrical outages or power surges.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Clearing blockages from your machine.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).
- Additionally, this limited warranty does not apply to any machine that has had the serial number altered or removed.

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

- Any implied warranties relating to your machine including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some States and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described above. Dyson will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with your purchase and use of your machine. This limitation is not allowed by some States and so this limitation may not apply to you.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by State.
- This limited warranty is not transferable.

WARRANTY SERVICE

- Please fill out and return the Warranty Form, or register online at www.dyson.com
- Before service can take place, the terms of the warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase.
- Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure you have this information.
- All work will be coordinated by Dyson or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become the property of Dyson.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your fan is not functioning properly, please call the Dyson Helpline at 866-277-9896. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Customer Care staff.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

- Your details will be held by Dyson or others on behalf of Dyson so that we can assist you more quickly in our Customer Service department.
- From time to time, Dyson may send you special offers and news of our latest innovations. Check the box on the Warranty Form within the Dyson Operating Manual if you do not wish to receive marketing or promotional information from Dyson.
- For more information about our data collection practices, please refer to the Dyson privacy policy at www.dyson.com/privacy

DISPOSAL INFORMATION

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the product before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- California: This product includes a separate remote control device with a coin cell battery. The coin cell battery contains Perchlorates. Special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

CONFORMITY INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

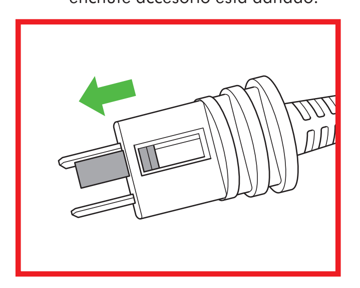
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.



INSTRUCCIONES DE SERVICIO PARA EL USUARIO

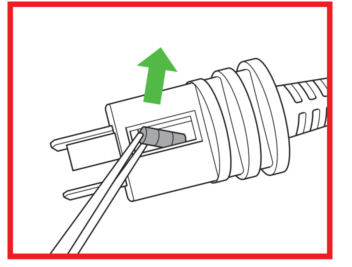
NO REEMPLACE EL ENCHUFE ACCESORIO

Riesgo de incendio. No reemplace el enchufe accesorio. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible) que no se debe quitar. Deje de utilizar el producto si el enchufe accesorio está dañado.

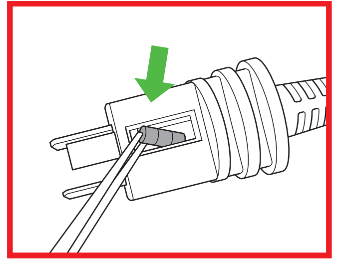


Agarre el enchufe y retírelo del receptáculo u otro dispositivo de toma de corriente. No lo desenchufe jalando el cable.

Deslice la tapa de acceso al fusible situada sobre el enchufe, hacia las aletas.

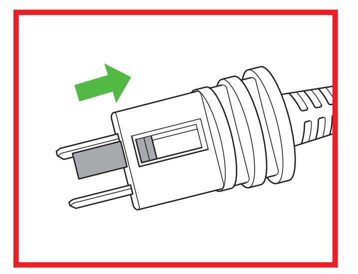


Extraiga con cuidado el fusible.



Riesgo de incendio.

Reemplace utilizando solamente un fusible de 5 amperios, 125 voltios.



Cierre la tapa de fusible.

Deslice de regreso la tapa de acceso al fusible sobre el enchufe, para cerrar.

USO DE SU MÁQUINA DYSON

ANTES DE CONTINUAR, SÍRVASE LEER LAS 'INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES' DE ESTE MANUAL DE FUNCIONAMIENTO DYSON.

CÓMO CUIDAR SU MÁQUINA DYSON

- No realice ningún tipo de mantenimiento o reparaciones que no sean las indicadas y descritas en este Manual de Funcionamiento Dyson o que se le sugiera en la línea de ayuda de Dyson.
- Antes de revisar el aparato para detectar cualquier problema, desconecte el enchufe de la red eléctrica. Si el aparato no funciona, verifique primero que la toma de corriente de la red eléctrica tenga suministro y que el enchufe esté colocado correctamente en la toma de corriente.
- Si es necesario cambiar el fusible, consulte las 'Instrucciones de servicio para el usuario'.

SIN CONTROL REMOTO

- Presione el botón del modo en espera para encender o apagar el aparato.
- Mantenga presionado el botón de modo en espera para regular el flujo de aire del aparato. El flujo de aire aumentará hasta un valor máximo y luego disminuirá.
- La función de oscilación y el temporizador no se pueden activar o desactivar sin el control remoto.

REEMPLAZO DE BATERÍA



PRECAUCIÓN:

- Apague y desenchufe la máquina antes de reemplazar las baterías.
- Desatornille el compartimento de la batería del control remoto. Desajuste la base y tire para quitar la batería.
- No instale al revés ni cortocircuitos las baterías.
- No intente desmontar o cargar las baterías. Mantenga alejado del fuego.
- Siga las instrucciones del fabricante de las baterías al instalar nuevas baterías (batería tipo CR 2032).
- Sin el control remoto, la funcionalidad es limitada (consulte 'Sin control remoto').

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DYSON

GRACIAS POR ELEGIR COMPRAR UNA MÁQUINA DYSON

Si tiene alguna duda acerca de su máquina Dyson, llame a la línea de ayuda de Dysonal con el número de serie e información de cuándo y dónde compró la máquina.

Si tiene más preguntas, puede consultar por teléfono a algún miembro de la línea de ayuda.

Si su máquina Dyson necesita reparación llame a la Línea de ayuda de Dyson para poder analizar las opciones disponibles. Si su máquina tiene garantía y la reparación necesaria está incluida dentro de esa garantía, se reparará sin costo alguno.

Su número de serie se encuentra en la placa de especificaciones situada en la base del aparato.

POR FAVOR REGÍSTRESE COMO PROPIETARIO DE UNA MÁQUINA DYSON

Para ayudarnos a asegurarle que reciba un servicio rápido y eficaz, por favor regístrese como propietario de una máquina Dyson. Hay dos maneras de hacerlo:

- En línea en www.dyson.com
- Llamando por teléfono a la Línea de ayuda de Dyson, 866-277-9896.
- Enviando por correo el formulario de garantía que se anexa, dirigido a nuestra dirección.

Esto confirmará que la máquina Dyson es de su propiedad en caso de que ocurra una pérdida cubierta por el seguro, y nos permitirá contactarle si fuese necesario.

2 AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANT ÍA LIMITADA DE 2 AÑOS DE DYSON

QUÉ ESTÁ CUBIERTO

- Su máquina Dyson está garantizado contra defectos originales de materiales o mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra, cuando se utilice para fines domésticos normales y de acuerdo con el Manual de Instrucciones de Dyson. Conserve su factura de compra. Si no tiene la factura de compra, la validez de la garantía empezará a contar desde los 90 días posteriores a la fecha de fabricación, según los registros de Dyson. Esta garantía proporciona, sin costo para usted, toda la mano de obra y piezas para poner su máquina en perfectas condiciones de funcionamiento durante el plazo de garantía. El reemplazo de cualquier pieza de la máquina con garantía no extiende el período de la garantía. Todas las piezas que se reemplacen o se devuelvan a Dyson se convertirán en propiedad de Dyson. Comuníquese con la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson al 866-277-9896 para obtener más información.

  Esta garantía está sujeta a los siguientes términos:

QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO

Dyson no será responsable de los costos, daños o reparaciones originados como resultado de o debido a lo siguiente:

- Compras de máquinas de un proveedor no autorizado.
- El funcionamiento o manejo descuidado, uso indebido y/o falta de mantenimiento o el uso de forma contraria al Manual de Instrucciones de Dyson.
- El uso de la máquina contrario a los usos domésticos normales dentro de los Estados Unidos de América, por ejemplo, para el uso comercial o alquiler.
- El uso de piezas que no estén contempladas en el Manual de Instrucciones de Dyson.
- El uso de piezas y accesorios que no sean los producidos o recomendados por Dyson.
- Fuentes externas como el clima, las interrupciones eléctricas o las sobrecargas de energía.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por partes o agentes no autorizados.
- Eliminación de obstrucciones en el aparato.
- Desgaste y deterioro normal (p. ej. el fusible, etc.).
- La reducción del tiempo de descarga de la batería es debida a la antigüedad de la batería o uso.
- Además, esta garantía limitada no se aplica a ningún aparato cuyo número de serie se haya alterado o quitado.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Cualquier garantía implícita relacionada con su máquina, incluyendo pero sin limitarse a una garantía de comerciabilidad o garantía de idoneidad para un propósito en particular, se limita a la duración de esta garantía. Esta limitación no está permitida por algunos estados, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted.
- El recurso por el incumplimiento de esta garantía se limita al servicio de garantía descrito anteriormente. Dyson no será responsable de ningún daño consecuente o incidental en el que se pueda incurrir en conexión con la compra y uso de su máquina. Esta limitación no está permitida por algunos estados, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted podría tembien tener otros derechos los cuales varían de acuerdo al estado.
- Esta garantía limitada no es transferible.

SERVICIO DE GARANTÍA

- Por favor complete y devuelva el Formulario de registro del producto, o regístrese en línea en www.dyson.com
- Antes de llevar a cabo el servicio, los términos de la garantía limitada requieren que usted se comunique a la línea de ayuda de Dyson con el nombre o número de su modelo, el número de serie, así como el lugar y la fecha de compra.
- Por favor mantenga la factura de compra en un sitio seguro para asegurarse de tener esta información.
- Todo trabajo será coordinado por Dyson o sus agentes autorizados.
- Cualquier pieza defectuosa que se reponga es propiedad de Dyson.
- El servicio que ampara esta garantía no amplía el período de la misma.

Si su ventilador no funciona correctamente, comuníquese a la línea de ayuda de Dyson al 866-277-9896
. Nuestro personal de Atención al cliente podrá rectificar telefónicamente la mayoría de los problemas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA PROTECCIÓN DE DATOS

- Sus detalles serán retenidos por Dyson u otros en nombre de Dyson de manera que nuestro departamento de Servicio al cliente pueda brindarle asistencia con mayor rapidez.
- Dyson podrá enviarle periódicamente ofertas especiales y noticias relacionadas con nuestras más recientes innovaciones. Marque la casilla que se encuentra en el Formulario de la garantía que se incluye en el Manual de Instrucciones de Dyson si usted no desee recibir información comercial o promocional de Dyson.
- Para obtener másinformación acerca de nuestras prácticas de recopilación de datos, consulte lapolítica de privacidad de Dyson en www.dyson.com/privacy

INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

- Los productos Dyson están hechos a partir de materiales reciclables de alta calidad. Recíclelo siempre que sea posible.
- Antes de desechar el producto, debe quitarle las baterías.
- Deseche o recicle las baterías de conformidad con las ordenanzas o regulaciones locales.
- California: Este producto contiene un control remoto separado con una batería de célula de moneda. La bateria de célula de moneda contiene Perchlorates. Manejo especial puede aplicar. Vea www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD

Se han realizado pruebas en este equipo que han permitido determinar que cumple con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B, en base al artículo 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en base a las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de una radio o un televisor (que se puede determinar mediante el encendido y el apagado del equipo), se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia mediante la aplicación de una o más de las siguientes medidas:

Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
Conecte el equipo en un toma de corriente que se encuentre en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
Solicite ayuda al proveedor o a un técnico de radio o TV con experiencia.

Los cambios o modificaciones no aprobados por el grupo responsable de las reglas de conformidad pueden invalidar la autoridad del usuario en la operación del equipo.

JN.65956 PN.301563-01-04 28.04.14



WARRANTY FORM CONTINUED
CONTINUACIÓN DEL FORMULARIO DE GARANTÍA

Please take a few moments to answer our questions.
They will help us develop new products for the future.

1. Do you own any other air movement products? Check all that apply.
   - ☐ Air conditioner
   - ☐ Ceiling fan
   - ☐ Pedestal fan
   - ☐ Table fan
   - ☐ Tower fan
   - ☐ Floor fan
   - ☐ Humidifier
   - ☐ Air purifier
   - ☐ Fan heater
   - ☐ Dehumidifier
   - ☐ None of the above
   - ☐ Other, please specify

2. Why did you choose to buy a Dyson fan? Please select up to 5 of the following choices below.
   - ☐ Frustration with existing fan
   - ☐ Latest fan technology
   - ☐ Dyson brand reputation
   - ☐ Smooth, powerful airflow
   - ☐ Previous experience of Dyson
   - ☐ Safe, no fast-spinning blades
   - ☐ Features – oscillation, touch-tilt
   - ☐ Easy to clean
   - ☐ Price/special offer
   - ☐ Store staff recommendation
   - ☐ Aesthetics
   - ☐ Friend/family recommendation
   - ☐ Other

3. Where did you first hear about Dyson fans?
   - ☐ From friends and family
   - ☐ Saw it on the internet
   - ☐ From a TV/magazine advertisement
   - ☐ Email from Dyson
   - ☐ Saw it in a store/catalog
   - ☐ News item or article
   - ☐ Recommended by salesperson

4. Do you own any other Dyson products?
   - ☐ Upright vacuum
   - ☐ Canister vacuum
   - ☐ Handheld vacuum
   - ☐ Airblade hand dryer

Tómese unos instantes para responder a nuestras preguntas.
Esto nos ayudará a desarrollar nuevos productos en el futuro.

1. ¿Posee algún otro producto de movimiento de aire? Seleccione todos los que apliquen.
   - ☐ Aire acondicionado
   - ☐ Ventilador de techo
   - ☐ Ventilador de pedestal
   - ☐ Ventilador de mesa
   - ☐ Ventilador tipo torre
   - ☐ Ventilador de piso
   - ☐ Humidificador
   - ☐ Purificador de aire
   - ☐ Ventilador de aire caliente
   - ☐ Deshumidificador
   - ☐ Ninguno de los anteriores
   - ☐ Otro, favor de especificar

2. ¿Por qué eligió comprar un ventilador Dyson? Seleccione por favor hasta 5 de lo siguiente opciones de abajo.
   - ☐ Frustración por el ventilador que ya tenía
   - ☐ Tecnología de ventilación más nueva
   - ☐ Prestigio de la marca Dyson
   - ☐ Flujo uniforme y potente
   - ☐ Experiencia anterior con Dyson
   - ☐ Aspas seguras sin giro rápido
   - ☐ Funciones: oscilación, inclinación con un toque
   - ☐ Fácil de limpiar
   - ☐ Precio, oferta especial
   - ☐ Recomendación del personal de la tienda
   - ☐ Apariencia estética
   - ☐ Recomendación de amigos o familiares
   - ☐ Otro

3. ¿Dónde se enteró por primera vez de los ventiladores Dyson?
   - ☐ Por amigos y familiares
   - ☐ Lo vi en Internet
   - ☐ Por un anuncio en televisión/revista
   - ☐ Correo electrónico de Dyson
   - ☐ Lo vi en el catálogo de una tienda
   - ☐ Noticias o articulo de noticias
   - ☐ Recomendación de un vendedor

4. ¿Posee otro aparato Dyson?
   - ☐ Aspiradora vertical
   - ☐ Aspiradora tipo canasta
   - ☐ Aspiradora portátil
   - ☐ Secador de manos Airblade

THANK YOU FOR YOUR TIME • GRACIAS POR DEDICARNOS SU TIEMPO



WARRANTY FORM • FORMULARIO DE GARANTÍA

Date of purchase | Fecha de compra ___ ___ / ___ ___ / ___ ___

Serial number | Número de série

Title | Tratamiento

Last name | Apellido

First name | Nombre

Address | Dirección

Zip Code | Código postal

email | email

Telephone | Teléfono

☐

From time to time, we'd like to send you emails about new Dyson technology and services or get your opinion about your purchase. If you'd like us to keep in touch, please check this box.

Ocasionalmente, nos gustaría enviarle correos electrónicos con información sobre los nuevos servicios y tecnologías de Dyson o para saber su opinión sobre su compra. Si desea que nos mantengamos en contacto, seleccione esta casilla.

3 EASY WAYS TO REGISTER | 3 MANERAS FÁCILES DE REGISTRARSE



ONLINE
Convenient and instant.
www.dyson.com/register

EN LíNEA
Conveniente y al instante.
www.dyson.com/register

PHONE
Dyson Helpline:
1-866-277-9896 (7am – 9pm Monday to Friday, 9am – 6pm Saturday and Sunday)

POR TELÉFONO
Servicio de atención al cliente Dyson:
1-866-277-9896 (Lunes a viernes de 7 am a 9 pm, sábados y domingos de 9 am a 6 pm).

MAIL
Complete and return the form in the envelope supplied.

POR CORREO
Complete este formulario y envíelo.

